

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND  
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

[G. O. Ms. No. 132/DPAR-SS II(1),  
dated 24th December 2008]

**NOTIFICATION**

Thiru R. Janakiraman, Superintendent, Office of the Labour Commissioner, Labour Department, Puducherry is admitted into voluntary retirement with effect from the forenoon of 27-4-2006 under rule 48(1) of Central Civil Services (Pension) Rules, 1972.

(By order)

**V. KANNABIRAN,**  
Under Secretary to Government.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER**  
No. 3818/CEO/KKL/E3(Exam.)/2008/3705.

Karaikal, the 29th December 2008.

**NOTIFICATION-I**

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate under Register Number 300973 bearing Serial Number AA 0943394 of April 1993 session, in respect of Sivagangai, V., an ex-pupil of Government Girls' High School, T.R. Pattinam, Karaikal is reported to have been lost beyond scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6, for cancellation, as it is no longer valid.

**G. PALANI,**  
Chief Educational Officer.

**NOTIFICATION-II**

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate under Register Number 301669 bearing Serial Number A 278629 of April 1993 session, in respect of Shanmugam, A., an ex-pupil of V.O.C. Government Higher Secondary School, Kottucherry, Karaikal, is reported to have been lost beyond scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6, for cancellation, as it is no longer valid.

**G. PALANI,**  
Chief Educational Officer.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT**

(G. O. Rt. No. 164/AIL/LAB./J/2008,  
dated 30th December 2008)

**NOTIFICATION**

Whereas the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between Thiru P. Ganesan and the management of M/s. Anglo-French Textiles, Puducherry over non-employment in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G. O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliances and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

**ANNEXURE**

- (a) Whether the dispute raised by Thiru P. Ganesan against the management of M/s. Anglo-French Textiles (AFT), Puducherry, over non-employment is justified or not ?
- (b) If justified, what remedy, he is entitled to?
- (c) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed ?

(By order )

**G. MALAR KANNAN,**  
Deputy Secretary to Government (Labour).

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

**LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 40/AIL/Lab./G/2008,  
dated 31st December 2008)

**NOTIFICATION**

In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 8 of the Factories Act, 1948 (Central Act 63 of 1948) read with rule 14 of the Puducherry Factories Rules, 1964 and in supersession of all other notifications issued in this behalf, save as respects things done or omitted to be done before such supersession, the Lieutenant-Governor, Puducherry is pleased to appoint the officers mentioned under column (2) of the Table below to be Inspectors for the purposes of the said Act and hereby assigns to them such local limits as specified in column (3) of the said Table, namely:—

**TABLE**

Sl. No.	Designation of the Officer	Local limits
(1)	(2)	(3)
1	Inspector of Boilers, Puducherry.	Whole of the Union territory of Puducherry.
2	Inspector of Factories, Puducherry.	Puducherry, Mahe and Yanam regions.
3	Inspector of Factories, Karaikal.	Karaikal District
4	Assistant Inspector of Factories, Puducherry.	Puducherry, Mahe and Yanam regions.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. MALAR KANNAN,**  
Deputy Secretary to Government (Labour).

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

**LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 41/AIL/LAB/L/2008,  
dated 31st December 2008)

**NOTIFICATION**

Whereas, in the Order, dated 17-1-2006 in Writ Petition (Criminal) No. 173-177 of 1999 in the matter of Dr. Medha Patkar Lele and others Vs. Union of India and others, the Supreme Court of India, while inviting attention to the directions issued by them in the case of Vishaka Vs. State of Rajasthan reported in (1997) 6 SCC 241, with regard to complaints of sexual harassment in working places, have found it necessary to issue further directions in this behalf;

2. And whereas, the Supreme Court has directed that in order to coordinate the steps taken on the complaints of sexual harassment in working places, the Commissioner of Labour of each State shall work as Nodal Agency as regards shops, factories, shops and commercial establishments;

3. And whereas, the Supreme Court has also called upon the Chief Secretaries of each State to ensure that an Officer is appointed as a Nodal Agency to collect the details regarding the complaints and also see that required committee is established in such shops, factories, shops and commercial establishments and to give suitable directions whenever necessary;

4. And whereas, in compliance to the directions passed by the Hon'ble Supreme Court in the case of Vishaka Vs. State of Rajasthan, necessary instructions have been issued to all the occupiers/employers of Private Industrial Establishments and the shops and establishments for constitution of complaints committee and necessary follow up action is being taken up. The Joint Chief Inspector of Factories, Labour Officer (Enforcement), Labour Officer, Karaikal and the Assistant Inspectors of Labour, Mahe and Yanam have been instructed to inspect all the factories, shops and other commercial establishments and furnish compliance report on the implementation of the guidelines of the Supreme Court and accordingly the said authorities will render necessary assistance to the Nodal Agency. Further, it has also been ordered that each Complaints Committee shall make an annual report to the Government through the Labour Department thus facilitating the said department to function as the Nodal Department in the matter;

5. Now, therefore, in compliance to the aforesaid directions of the Supreme Court, the Lieutenant-Governor, Puducherry is pleased to appoint the Commissioner of Labour, Labour Department as the Nodal Agent for the aforesaid purposes as laid down by the Supreme Court, for the whole Union territory of Puducherry.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. MALAR KANNAN,**  
Deputy Secretary to Government (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
HOME DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No.72, dated 31st December 2008)

**NOTIFICATION**

In pursuance of the Order No. I4020/20/2008-UTS. I (Part), dated 23-12-2008 of Ministry of Home Affairs, Government of India, New Delhi, Thiru A. S. Khan, I.P.S., (AGMU:77), Director-General of Police is hereby relieved of his duties with effect from the date of joining of Thiru A. K. Verma in the post of Director-General of Police, with instructions to report in the Ministry of Home Affairs, New Delhi.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**GEORGE K. MARAM,**  
Deputy Secretary to Government.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
CHIEF SECRETARIAT (EDUCATION)**

(G.O. Ms. No. 141, dated 31st December 2008)

**ORDER**

The Lieutenant-Governor, Puducherry is pleased to redesignate the following posts noted against each in the Directorate of School Education, Puducherry:—

Sl. No.	Name of the post (1)	No.of posts (2)	Redesignated as (3)	(4)
1	Drawing Teacher and Craft Teacher.	128	Fine Arts Teacher	
2	Music Teacher	57	Performing Arts Teacher.	

2. All other conditions of service and pay will remain the same.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**S. CHANDRASEKARAN,**  
Deputy Secretary to Government (Education).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 165/2008/Lab./AIL/G,  
dated 31st December 2008)

**NOTIFICATION**

In exercise of the powers conferred by section 7 of the Inter-State Migrant Workmen (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act, 1979 (No. 30 of 1979), the Lieutenant-Governor, Puducherry is hereby pleased to appoint the officers mentioned in column (2) of the Table below to be "Licensing Officers" for the purpose of the said Act and define under column (3) of the said Table the local limits within which the Licensing Officers shall exercise the powers conferred on them by or under the said Act, namely :—

**TABLE**

Sl. No.	Designation of the Officers (1)	Jurisdiction limits (2)	(3)
1	Labour Officer (Enforcement), Puducherry, Mahe Puducherry.	Puducherry, Mahe and Yanam regions.	
2	Labour Officer, Karaikal	Karaikal	Karaikal region

(By order of the Lieutenant-Governor )

**G. MALAR KANNAN,**  
Deputy Secretary to Government (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**

**LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 166/2008/Lab./AIL/G,  
dated 31st December 2008)

**NOTIFICATION**

In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 11 of the Inter-State Migrant Workmen (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act, 1979 (No. 30 of 1979), the Lieutenant-Governor, Puducherry is hereby pleased to nominate the Labour Commissioner, Puducherry as the 'Appellate Officer' for the purposes of the said Act.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. MALAR KANNAN,**  
Deputy Secretary to Government (Labour).

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

## LABOUR DEPARTMENT

(G.O.Rt. No. 167/2008/Lab./AIL/G,  
dated 31st December 2008)

## NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by section 3 of the Inter-State Migrant Workmen (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act, 1979 (No. 30 of 1979), the Lieutenant-Governor, Puducherry is hereby pleased to appoint the Deputy Labour Commissioner, Puducherry as the "Registering Officer" with jurisdiction over the whole of the Union territory of Puducherry for the purposes of the said Act.

(By order of the Lieutenant-Governor )

**G. MALAR KANNAN,**

Deputy Secretary to Government (Labour).

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

## LABOUR DEPARTMENT

(G.O.Rt. No. 168/2008/AIL/Lab./G,  
dated 31st December 2008)

## NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 20 of the Inter-State Migrant Workmen (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act, 1979 (No. 30 of 1979), the Lieutenant-Governor, Puducherry is hereby pleased to appoint the officers mentioned in column (2) of the Table below to be Inspectors for the purposes of the said Act and defines under column (3) of the said Table to local limits within which they shall exercise the powers under the said Act, namely :—

## TABLE

Sl. No.	Designation of the Officers (1)	Jurisdiction limits (2)	(3)
1	Deputy Labour Commissioner, Puducherry.	Whole of the Union territory of Puducherry.	
2	Labour Officer (Enforcement), Puducherry.	Puducherry, Mahe and Yanam regions.	
3	Labour Officer, Karaikal	Karaikal region	
4	Assistant Inspectors of Labour, Puducherry.	Puducherry region	

(1) (2) (3)

5 Assistant Inspectors of Labour, Karaikal region Karaikal.

6 Assistant Inspector of Labour, Mahe region Mahe.

7 Assistant Inspector of Labour, Yanam region Yanam.

(By order of the Lieutenant-Governor )

**G. MALAR KANNAN,**  
Deputy Secretary to Government (Labour).

புதுச்சேரி அரசு

## மாவட்ட தொழில் மையம்

இப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவரால் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளபடி 1-1-2006 முதல் 31-12-2008 முடிய பழைய ஆங்கிலம் மற்றும் தமிழ் செய்தித்தாள்களை வாங்குவதற்கு ஒரு கிளோவிற்கான விலையைக் குறிப்பிட்டது. மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

ஒரு  
கிளோவிற்கான  
விலை  
ரூ. கைப்.

(1) பழைய ஆங்கிலச் செய்தித்தாள்கள் . .

(தீணமணி. தீணத்தந்தி)

(2) பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள் . .

(தீ. இந்து)

2. மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளியை அதன் உறையின் மீது “பழைய தமிழ் மற்றும் ஆங்கில செய்தித்தாள்கள் வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” என்று குறிப்பிட்டு, செயல் மேலாளர், மாவட்ட தொழில் மையம், கோட்டுச்சேரி, காரைக்கால் என்ற முகவரிக்கு வரும் 30-1-2009 அன்று முற்பகல் 10.30 மணிக்குள் வந்து சேருமாறு அனுப்பி வைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு அனுப்பி வைக்கப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தீணமே நண்பகல் 12.00 மணிக்கு செயல் மேலாளர் அவர்களால் அவரது அலுவலகத்தில் வருகைத்தந்த ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும். ஒப்பந்த விற்பனை நாளன்று எதிர்பாராதவிதமாக அரசினால் பொதுவிடுமுறை அறிவிக்கப்பட்டால் அடுத்து வரும் அலுவலக நாளன்று அதே நேரப்படி ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் பெற்று தீர்க்கப்படும்.

3. மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தேதிக்கு, நேரத்திற்குப்பின் வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டாது.